



公益慈善馬拉松 THE COMMUNITY CHEST CORPORATE CHALLENGE

半馬拉松及十公里賽 Half Marathon & 10 Km Run

18-1-2009 星期日 Sunday

參加辦法ENROLMENT

請填妥機構回條並傳真至 2506 1201 或寄回公益金辦事處。公益金將與各機構隊伍負責人保持聯絡。
Fill in the Organisation Reply Form and return it to the Chest office by fax 2506 1201 or by mail.
The Chest office will contact the assigned team captain of participating organisation for future liaison.



報名表格及費用ENTRY FORMS & ENTRY FEES

每位參賽者需填妥個人報名表格連同報名費港幣二百元(報名費將用於交通安排、T恤、獎牌及証書等)及計時晶片按金港幣一百元正交予隊伍負責人代收。隊伍負責人請於**2008年12月12日(星期五)**前集齊所有報名表格及費用以及晶片按金(支票抬頭書寫「香港公益金」)一併交回公益金辦事處。

Each participant should complete a Runner's Entry Form and submit an **entry fee of HK\$200** (which cover expenses on transportation, T-shirt, medal and certificate etc.) together with a **deposit of HK\$100 for timing chip**. The team captain is required to collect all completed entry forms, entry fees and chip deposits (cheques made payable to "The Community Chest of Hong Kong") and submit them to the Chest office before the submission deadline – **12 December 2008 (Friday)**.



籌款目標RAISE FUNDS

每隊參賽隊伍籌款目標為**港幣五萬元或以上**。
Each participating team is encouraged to raise **HK\$50,000 or more**.



比賽當日EVENT DAY

參賽者請穿上隊伍T恤及指定之號碼牌並將晶片繫於鞋帶上。

如需寄存行李，請於**開跑前三十分鐘**到達保良局北潭涌渡假營。由行李寄存區步行至起點約需十分鐘。

Each participant to wear the Team T-shirt with assigned running number cloth and attach the timing chip to the shoelace. Please arrive **30 minutes before the race starts** if you need to deposit your bag at Po Leung Kuk Pak Tam Chung Holiday Camp.

It will take a 10-minute walk from the Bag Drop Area to the Start.

大會將提供飲品及食物予各參賽者。

Food and beverages will be provided to all participants.



收集善款COLLECT DONATIONS

向您的贊助人收取贊助金額後，請將善款(支票抬頭「香港公益金」)連同贊助表格交回隊伍負責人轉交公益金辦事處。
Collect donations from your sponsors. Forward the donations (cheques made payable to "The Community Chest of Hong Kong") and the Sponsorship Forms to the Chest office through your team captain.



正式收據OFFICIAL RECEIPTS

凡捐款港幣一百元或以上者，可獲公益金發出正式收據。
Official receipts will be issued to donors who donate HK\$100 or more.



獎項AWARDS

三大最高籌款機構獎 Top 3 Fund-raising Corporations

| | | |
|--|-------------------|-------------------------------|
| 半馬拉松及十公里賽 Half Marathon & 10 Km Run | 最佳隊伍速度獎(設冠、亞、季3名) | Top 3 Fastest Corporate Teams |
| | 行政總裁組(1名) | Fastest Chief Executive |
| | 男子組(設冠、亞、季3名) | Top 3 Fastest Men |
| | 女子組(設冠、亞、季3名) | Top 3 Fastest Women |

所有獎項只頒發予捐款港幣五萬元或以上的參賽機構。

所有得獎機構將獲邀出席頒獎禮領取獎項，得獎機構相片及機構名稱將刊登於鳴謝廣告中。

All awards will only be presented to participating organisations with donation of HK\$50,000 or above.

All awardees will be presented with special trophies at a Prize Presentation Ceremony and will be acknowledged in a "Thank you" advertisement in leading newspaper.

紀念品 Souvenirs

每位參賽者將於賽事後獲發獎牌而印有完成時間及名次的証書將於成績公布後交由隊伍負責人轉交各參賽者。
A medal will be given to each finisher after the race and a certificate illustrating the finish time and position in the race will be passed to team captain after announcement of race results for distribution to runners.